RU

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкции и перечень необходимых мер безопасности.

## 1. ОПИСАНИЕ

A. Щипцы
B. Светодиодная индикация: 4 температурных режимов + фиксация выбранной температуры
C. Кнопка +/- уменьшения/повышения температуры
D. Выключатель включено/выключено
E. Выпрямитель для волос, керамическое покрытие Cashmere Keratin
F. Выход поворотного шнура
G. Кабель питания
H. «Lock System» (блокирование и разблокирование щипцов)
I. Ионная система

## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
• Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.

• Для дополнительной защиты рекомендуется подключение устройства защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным рабочим током не выше 30мА к электрической цепи ванной комнаты. Проконсультируйтесь с вашим установщиком.

• Опасность ожога. Устройство должно быть недоступно для маленьких детей, особенно в процессе использования и остывания.
• Не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к источнику питания.
• Всегда кладите устройство на подставку (при наличии) либо на термостойкую прочную ровную поверхность.
• Установка прибора и его использование должно соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.

• ВНИМАНИЕ: не используйте это устройство вблизи ванн, душевых, бассейнов или других емкостей с водой. близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).

• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

• При использовании устройства в ванной комнате, отключайте его от сети после использования, поскольку близость воды представляет опасность, даже когда устройство отключено.

• Допускается использование прибора детьми 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, лицами, не имеющими опыта и знания, необходимых при обращении с такими изделиями, при условии, что за ними осуществляется соответствующий надзор или они ознакомлены с инструкциями, касающимися безопасного использования прибора и объясняющими риски, возникающие в ходе его использования. Не разрешайте детям играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должно выполняться детьми без надзора взрослых.

• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.

• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
• Прибор оборудован предохранительной термической системой. В случае перегрева (например, по причине загрязнения задней решетки) прибор автоматически отключается. В таком случае обращайтесь в Сервисный центр уполномоченный сервисный центр.
• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы при боре, после его использования, а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
• Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
• Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
• Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
• Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
• Запрещается использовать электрический удлинитель.
• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозийные вещества.
• Запрещается использование прибора при температуре ниже 0°C и выше 35°C.

## ГАРАНТИЯ

Данный прибор предназначен исключительно бытового использования.
Запрещается его использование в профессиональных целях.
Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

## 3. ПРИМЕНЕНИЕ

Ниже приведется несколько советов, помогающих определить наиболее оптимальную температуру для выпрямления волос:
• Индикатор температуры зеленый: от 130°C до 170°C (130 – 150 – 170) для ломких, тонких, окрашенных и обесцвеченных волос.
• Индикатор температуры красного цвета: 200°C для здорового, пружинистого и сильного волоса.

Важное предупреждение:
Прибор оснащен функцией блокирования, чтобы помочь вам избежать ошибки (нечаянное нажатие на кнопки +/- во время работы со щипцами).
Если вы хотите во время работы с прибором заблокировать установленную температуру, нажмите на 2 секунды кнопку « или -.
Выбранные параметры температуры блокируются, на экране появляется изображение замка.
Если вы захотите изменить установленную температуру, вначале разблокируйте прибор – снова на 2 секунды нажмите кнопку « или -.
Происходит разблокировка введенных установок, изображение замка на экране исчезает.
Вы можете изменить температуру, нажимая на кнопки +/-.

## 4. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ

• Вас не удовлетворяет качество выпрямления:
- Сильные спазмы прядь между выпрямляющими пластинами.
- Медленное проводите прибором по пряди.
- Увеличьте температуру при помощи кнопки « + ».
• Можно ли изменить температуру?
- Убедитесь, что температура нагревания не заблокирована на определенном уровне.
• Верхняя пластина не закреплена.
- Это нормально, прибор оборудован одной подвижной пластиной для повышения качества выпрямления.
• Через некоторое время прибор перестает нагреваться:
- Это нормально, данный прибор оборудован системой автоматического выключения.
• Прибор стоит в режиме 1, но не греется (индикатор мигает):
- Это нормально, прибор начинается греться после того, как с помощью кнопки +/- будет выбрана температура.

## УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!

Данный прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или повторно используемых материалов.
По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или в службу по приему отработанных электрических и электронных приборов или в сервисный центр для его последующей переработки.

**Эти инструкции также доступны на веб-сайте нашей компании по адресу www.rowenta.ru**

UK

Перед початком використання уважно прочитайте цю інструкцію і поради з техніки безпеки.

## 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

A. Щипці
B. Світлодіодна індикація: 4 температурних режимів + фіксація обраної температури
C. Кнопка +/-, пониження/підвищення температури
D. Вмикач включено/виключено
E. Вирівнювач волосся, керамічне покриття Cashmere Keratin
F. Вихід поворотного шнура
G. Кабель живлення
H. «Lock System» (блокування і розблокування щипців)
I. «IONIC System»

## 2. РЕКОМЕНДАЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля та ін.).
• Під час використання приладдя цього приладу нагріваються до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі.
• Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвЕСти до непоправних пошкоджень приладу, на які гарантія не поширюється.

• Для додаткового захисту рекомендується підключення пристрою захисного відключення (ПЗВ) з номінальним диференціальним робочим струмом до 30мА до електричного ланцюга ванної кімнати. Проконсультуйсь зі своїм установником.

• Небезпека опіків. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці, особливо під час використання та охолодження.
- Коли прилад підключений до джерела живлення, не залишайте його без нагляду.
- Завжди ставте прилад із підставкою, якщо така є, на жароміцну, стійку, рівну поверхню.
- У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.

• УВАГА: не користуйтеся цим пристроєм поблизу ванн, душових, басейнів чи інших ємностей з водою.

• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чуттєві чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

• При користуванні пристроєм у ванній кімнаті, вимикайте його від мережі після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть коли пристрій вимкнено.

• Цей пристрій може використовуватись дітьми віком від 8 років і вище та особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, особами, які не мають достатньо досвіду та знань, необхідних для поводження з такими виробами , за умови, якщо за ними проводиться відповідний нагляд або вони ознайомлені з інструкціями щодо безпечного використання пристрою і розуміють небезпеку, що може відбутися. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно бути виконане дітьми без нагляду.

• Щоб уникнути небезпеки, у разі пошкодження електрошнура його слід замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернувшись до спеціаліста відповідної кваліфікації.

• Не користуйтесь вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервіс-центру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
• Прилад обладнаний системою теплового захисту. У випадку перегрівання (наприклад, внаслідок забруднення задньої решітки) прилад автоматично вимикається; в цьому випадку необхідно звернутися до центру післягарантійного обслуговування.
• Прилад потрібно відключати від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.
• Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.
• Беріть прилад не за корпус, поки він ще гарячий, а за ручку.
• Відключаючи прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
• Не користуйтесь електроподовжувачем.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не користуйтесь приладом при температурах нижче 0°C і вище 35°C.

## ГАРАНТІЯ:

Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. його не можна використовувати для професійної діяльності. Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

## 3. ВИКОРИСТАННЯ

Нижче дзвіться декілька порад, що допоможуть визначити найбільш оптимальну температуру для випрямлення волосся:
• Індикатор температури зелений зеленого кольору: від 130°C до 170°C (130 – 150 – 170) для ламкого, тонкого, пофарбованого та знебарвленого волосся.
• Індикатор температури червоного кольору: 200°C для здорового, пружного і сильного волосся.

Важливе попередження:
Прилад обладнано функцією блокування щоб допомогти вам уникнути помилки (неважливе натискання кнопок +/- під час роботи із щипцями).
Якщо ви хочете під час роботи з приладом заблокувати установлену температуру, натисніть на 2 секунди кнопку « або -.Установка приладу заблокується, і на дисплеї з'явиться замочок.
Якщо ви захочете змінити установлену температуру, спочатку розблокуйте прилад – знову на 2 секунди натисніть кнопку « або -.
Встановлені параметри зафіксуються, і на екрані з'явиться замок. Встановлені параметри розфіксуються, і замок зникне з екрана.
Температуру можна змінити натисненням кнопок +/-.

## 4. ЯКЩО ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА

• Ви не задоволені якістю випрямлення:
- Сильніше стискайте прядку між вирівнювачем пластинами.
- Повільніше проводьте пристроєм по волосю.
- Збільшіть температуру за допомогою кнопки « + ».
• Чи можна змінити температуру?
- Переконайтесь, що температура нагрівання не заблокована на певному рівні.
• Верхня пластина не закріплена.
- Це нормально, з метою покращення якості випрямлення пристрій обладнано одною рухомою пластиною.
• Через певний час пристрій перестає нагріватися:
- Це нормально, цей пристрій обладнано системою автоматичного вимкнення.
• Пристрій стоїть в положенні 1, але не нагрівається (індикатор блимає):
- Це нормально, прилад починає нагріватися після того, як за допомогою кнопки +/- буде обрано температуру.

## ДБАЙМО ПРО ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ!

Ваш прилад містить багато матеріалів, які можуть бути перероблені або повторно використані.
Після закінчення терміну служби приладу здайте його до пункту приймання побутових приладів, а за відсутності такого-до уповноваженого сервіс- центру для його подальшої обробки.

**Ці інструкції також доступні на нашому сайті www.rowenta.com.**

ET

Lugege enne kasutamist tähelepanelikult läbi nii kasutusjuhendi kui ka turvanõuded.

## 1. KIRJELDUS

A. Tangid
B. LED näidik: 4 temperatuurinäitu + temperatuurivalik
C. Nupud -/+ temperatuuri alandamiseks ja tõstmiseks
D. Toitelüliti
E. Sirgendaja Cashmere Keratin keraamilise kattega
F. Pöörleva juhtme väljumiskoht
G. Toitejuhe
H. Lock System (tangide fikseerimine ja vabastamine)
I. „IONIC" -süsteem

## 2. TURVALISUSE NÕUANDED

• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade sellele kohaldatavatele normatiividele (e. ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid)
• Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mine kunagi selle kuumenevare osadega kokku.
• Kontrollige, et kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale.
• Valesti vooluvõrku ühendamine võib seadme rikkuda ning sellised vigastused ei käi garantii alla.

• Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavasse vooluahelasse rikkevooluseade, mille nominaalne rikkevool ei ületa 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

• Põletuste oht. Hoidke seade lastele kättesaamatus kohas, eriti selle kasutamise ja mahajahtumise ajal.
- Ärge kunagi jätke vooluvõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Asetage seade alati koos alusega (kui see on olemas) kuumuskindlale, stabiilsele ja tasasele pinnale.
- Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas kasutamisriigis kehtiva seadusandlusega.

• HOIATUS! Ärge kasutage seadet vannide, duššide, kraanikausside või muude vett sisaldavate anumate lähedal.

- Seadet ei tohi kasutada isikud (sh. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või isikud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende järele valvab või on neile eelnevalt seadme tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.

• Kui seadet kasutatakse vannitoas, eemaldage see pärast kasutamist vooluvõrgust, sest vesi võib põhjustada ohtliku ukonkora isegi siis, kui seade on välja lülitatud.

• Seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast või vähenenud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimetega isikud, samuti isikud kellel puuduvad kogemused ja teadmised, juhul kui neid on seadme ohutu kasutamise osas eelnevalt juhendatud või koolitatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet järelvalveta puhastada ega hooldada.

• Kui toitejuhe on katki, tuleb ohuolukordade ärahoidmiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsiooni omaval isikul välja vahetada.

• Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teeninduskeskusega juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.
- Seade on varustatud kaitse süsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuna näiteks tagarest on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma: võtke ühendust mõõgijärgse teenindusega.
- Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puhastamiseks ja hoidu seks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
- Ärge kastke seadet vene ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
- Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
- Ärge hoidke seadet korpusest - see on tuline - vaid käepidemest.
- Seadet ste ps list välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
- Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada.
- Ärge kasutage temperatuuril alla 0°C ja üle 35°C.

## GARANTII

Antud seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks.
Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.

## 3. KASUTAMINE

Juustele kõige paremini sobiva töötemperatuuri määramiseks järgige alljool toodud suuniseid.
• Roheline temperatuurinäit: 130 °C kuni 170 °C (130 – 150 – 170 ) kergesti katkevatele, ühukestele, värvitud või pleegitatud juustele.
• Punane temperatuurinäit: 200 °C tervetele, tugevatele, paksudele juustele.

Tähelepanu!
Et vältida vigu seadme käsitsemisel (nuppude +/- vajutamist tõsi ajal), on seade varustatud blokeerimisfunktsioonga. Kui soovite seadistatud temperatuuri tõsi ajals blokeerida, hoidke nuppu + või - 2 sekundit all. Kasutusel olev temperatuur salvestatakse, näidikule ilmub lukustusnäit tõsi.
Kui soovite seadistatud temperatuuri muuta, tuleb seade deblokeeida, hoides uuesti 2 sekundit all nuppu + või - . Nüüd saab seadistusi taas muuta, tabaluku kujutis kaob näidikult.
Temperatuuri seadistamiseks kasutage nuppe +/-.

## 4. KUI SEADE EI TÖÖTA KORRALIKULT

• Sirgendamine pole piisavalt tõhus?
- Suruge sirgestuspaladi juukselaulu ümber kõvemini kokku.
- Libistage tange juustel aeglasemalt.
- Tõstke töötemperatuuri. Vajutage selleks nuppe +.
• Temperatuuri muutmine ei õnnestu?
- Veenduge, et seade temperatuurilukustamise funktsioon ei oleks aktiivne.
• Ülemine plaat liigub?
- See on normaalne. Seade on varustatud liikuva sirgestuspaladiga, mis muudab sirgestusprotsessi tõhusamaks.
• Seade lülitub mõne aja möödudes ise välja:
- See on tõesti normaalne. Seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsiooniga.
• Seade on asendis 1, aga ei lähe soojaks (näidik muutub pidevalt):
- See on tõesti normaalne. Seade lülitub sisse, kui olete +/- nupu abil temperatuuri valinud.

## AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

Teie seadmejuures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimalda vaid materjale.
Viige seade kasutusajast ära ja viimase puudumisel volitatud teenindusksesse, et eles võimalik selle ümbertöötlemine.

**Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com**

LT

Prieš naudodamiesi aparatu atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir patarimus

## 1. BENDRAS APRAŠYMAS

A. Žnyplės
B. Ekranelis: 4 temperatūros padėtys + temperatūros užfiksavimas
C. Temperatūros mažinimo/didinimo mygtukas (–/+)
D. Mygtukas (įjungta/išjungta)
E. Tiesinančios plokštelės, „Cashmere Keratin ceramic" apdaila
F. Sukamas maitinimo laido išvadas
G. Maitinimo laidas
H. Lock System (suspaustoms žnyplėms užfiksuoti arba atsiverti)
I. IONIC sistema

## 2. SAUGOS NURODYMAI

• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų,...).
- Naudojant aparatą jo dalys labai į kaista. Nesileiskite prie jų. Niekada ne leiskite maitinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.
- Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja ant aparato.
- Bet kokia jungimo klaida gali padaryti nepataisomos žalos, kuriai netaikoma garantija.

• Siekiant papildomos apsaugos, rekomenduojama į vonios elektros grandinę įtraukti liekamosios srovės įtaisą (RCD) su normine liekamąja darbine srove, kuri neviršija 30 mA. Patarimo kreipkitės į asmenį, diegiantį įrangą.

- Nudegimo pavojus. Prietaisą laikykite mažamečiams vaikams nepasiekiamoje vietoje, yzat naudojimo metu ir kai prietaisas paliekamas atvesti.
- Kai prietaisas yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, niekada jo nepalikite be priežiūros.
- Visada prietaisą dėkite ant stovo, o jei jo nėra, dėkite ant karščiui atsparaus ir stabilaus, bei lygaus paviršiaus.
- Tačiau aparatas turi būti instaliuotas ir naudojamas laikantis jūsų Šalyje galiojančių standartų.

• ĮSPĖJIMAS: negalima naudoti įrenginio šalia vonios, dušo, prausyklės ar kitų indų, kuriuose yra vandens.

- Šis aparatas nėra skirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams), kurių fizinės, jutiminės arba protinės galimybės yra riboto, taip pat asmenims, neturintiems attinkamos patirties arba žinių, išskyrus tuos atvejus, kai už jų saugumą atsakingi asmenys užtikrina tinkamą priežiūrą arba jie iš anksto gauna instrukcijas dėl šio aparato naudojimo. Vaikai turi būti prižiūrimi, užtikrinant, kad jie neįstatyti su paraiai.

• Prietaisą naudojant vonioje, po naudojimo būtina iš elektros lizdo ištraukti prietaiso kištuką, nes buvimas arti vandens kelia pavojų net išjungus prietaisą.

• Šį prietaisą gali naudoti 8 metų bei vyresnio amžiaus vaikai ir sutrikusių fizinių, jutimo ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių asmenys, jei jie prižiūrimi arba jiems paaiškinama, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikams žaisti su prietaisu negalima. Vaikai negali be priežiūros valyti prietaiso arba atlikti jo techninę priežiūrą.

• Jei maitinimo laidas pažeistas, gamintojas, centras, kuris yra įgaliotas atlikti priežiūrą po pardavimo, arba panašios kvalifikacijos asmenys ji turi pakeisti, kad nebūtų pavojaus.

• Ärge kasutage seadet ning võtke ühendust Volitatud Teenindusksesse juhul, kui seade on maha kukkunud või ei tööta korralikult.
- Seade on varustatud kaitse süsteemiga ülekuumenemise vastu. Kui temperatuur tõuseb liiga kõrgele (kuna näiteks tagarest on ummistunud), jääb seade automaatselt seisma: võtke ühendust mõõgijärgse teenindusega.
- Seade peab olema vooluvõrgust välja võetud: selle puhastamiseks ja hoidu seks, rikke korral, kohe, kui olete selle kasutamise lõpetanud.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe on katki.
- Ärge kastke seadet vene ega pange seda voolava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
- Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
- Ärge hoidke seadet korpusest - see on tuline - vaid käepidemest.
- Seadet ste ps list välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
- Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada.
- Ärge kasutage temperatuuril alla 0°C ja üle 35°C.

## GARANTII

Antud seade on ette nähtud ainult kodukasutuseks.
Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.

## 3. KASUTAMINE

Juustele kõige paremini sobiva töötemperatuuri määramiseks järgige alljool toodud suuniseid.
• Roheline temperatuurinäit: 130 °C kuni 170 °C (130 – 150 – 170 ) kergesti katkevatele, ühukestele, värvitud või pleegitatud juustele.
• Punane temperatuurinäit: 200 °C tervetele, tugevatele, paksudele juustele.

Tähelepanu!
Et vältida vigu seadme käsitsemisel (nuppude +/- vajutamist tõsi ajal), on seade varustatud blokeerimisfunktsioonga. Kui soovite seadistatud temperatuuri tõsi ajals blokeerida, hoidke nuppu + või - 2 sekundit all. Kasutusel olev temperatuur salvestatakse, näidikule ilmub lukustusnäit tõsi.
Kui soovite seadistatud temperatuuri muuta, tuleb seade deblokeeida, hoides uuesti 2 sekundit all nuppu + või - . Nüüd saab seadistusi taas muuta, tabaluku kujutis kaob näidikult.
Temperatuuri seadistamiseks kasutage nuppe +/-.

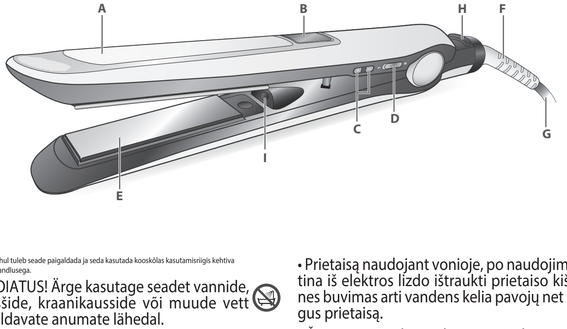
## 4. KUI SEADE EI TÖÖTA KORRALIKULT

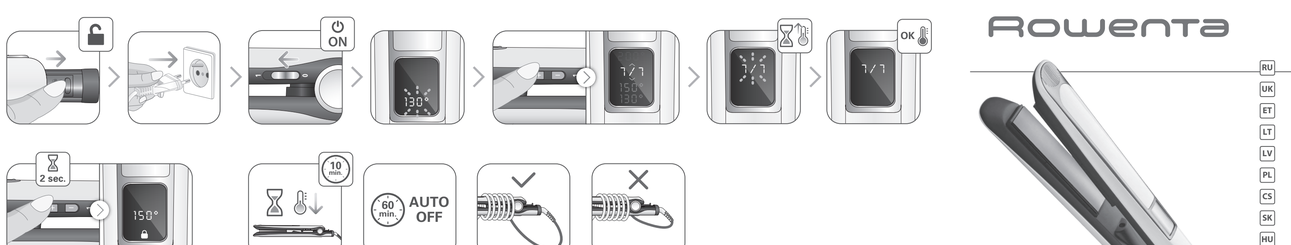
• Sirgendamine pole piisavalt tõhus?
- Suruge sirgestuspaladi juukselaulu ümber kõvemini kokku.
- Libistage tange juustel aeglasemalt.
- Tõstke töötemperatuuri. Vajutage selleks nuppe +.
• Temperatuuri muutmine ei õnnestu?
- Veenduge, et seade temperatuurilukustamise funktsioon ei oleks aktiivne.
• Ülemine plaat liigub?
- See on normaalne. Seade on varustatud liikuva sirgestuspaladiga, mis muudab sirgestusprotsessi tõhusamaks.
• Seade lülitub mõne aja möödudes ise välja:
- See on tõesti normaalne. Seade on varustatud automaatse väljalülitamisfunktsiooniga.
• Seade on asendis 1, aga ei lähe soojaks (näidik muutub pidevalt):
- See on tõesti normaalne. Seade lülitub sisse, kui olete +/- nupu abil temperatuuri valinud.

## AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!

Teie seadmejuures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimalda vaid materjale.
Viige seade kasutusajast ära ja viimase puudumisel volitatud teenindusksesse, et eles võimalik selle ümbertöötlemine.

**Need juhendid on saadaval meie kodulehel aadressil www.rowenta.com**




nas uzraudzībā vai ir saņēmuši norādījumus attiecībā uz to, kā šo ierīci droši lietot, un apzinās ar to saistītos riskus. Bērni ar šo ierīci nedrīkst spēlēties, kā arī bez uzraudzības veikt tās tīrīšanu un apkopi.

• Ja barošanas vads ir bojāts, tas jāaizvietojas ražotājam, garantijas apkalpošanas servisam vai personai ar līdzīgu kvalfikāciju, lai izvairītos no iespējamām briesmām.

• Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.
• Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne. W razie przegrzania (spowodowanego, na przykład, zabrudzeniem tylnej kratki) urządzenie wyłączy się automatycznie. Zgłoś się do centrum obsługi serwisowej.
• Urządzenie powinno być odłączane od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego używania.
• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony
• Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyt.
• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
• Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących korozję.
• Nie używaj w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 35°C.

## GWARANCJA:

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

## 3. UŻYWANIE

Oto kilka rad pozwalających dopasować optymalną temperaturę prostowania do różnych typów włosów:
• Temperatura wyświetlana na zielono: od 130°C do 170°C (130 – 150 – 170) do włosów osłabionych, cienkich, farbowanych i pozbawionych koloru.
• Temperatura wyświetlana na czerwono: 200°C do włosów zdrowych, odpornych i mocnych.

Ważne:
W celu uniknięcia pomyłki podczas manipulacji (nieumyślne naciśnięcie przycisków +/- podczas funkcjonowania), urządzenie jest wyposażone w funkcję blokującą. Jeżeli podczas pracy urządzenia chcesz zablokować nastawioną temperaturę, naciśnij na 2 sekundy przycisk « lub -.
Twoje ustawienie blokuje się, na ekranie pojawia się kłódka. W celu zmiany nastawionej temperatury należy urządzenie odblokować – znowu na 2 sekundy naciśnij przycisk « lub - .Twoje ustawienie odblokowuje się, kłódka znika z ekranu. Możesz zmienić temperaturę za pomocą przycisków +/-.

## 4. WRAZIE PROBLEMU

• Prostowanie nie daje wystarczająco dobrych efektów:
- Należy mocniej ścisnąć pasmo włosów między płytami prostownicy,
- Wolniej przesuwać prostownicę wzdłuż pasma włosów,
- Podnieść temperaturę pracy urządzenia przy pomocy przycisku „+",
• Nie ma możliwości zmiany temperatury?
- Należy sprawdzić, czy nie została ustawiona blokada na danym poziomie temperatury.
• Górna płyta nie jest stabilnie zamocowana.
- To normalne, urządzenie jest wyposażone w ruchomą płytę pozwalającą zwiększyć skuteczność prostowania.
• Urządzenie przestaje nagrzewać się po upływie pewnego czasu:
- Jest to prawidłowe działanie, prostownica jest wyposażona w system samoczynnego wyłączania.
• Urządzenie jest ustawione w położeniu 1, ale nie nagrzewa się (wyświetlają się kolejno opcje):
- Jest to prawidłowe działanie, urządzenie rozpoczyna nagrzewanie dopiero po wybraniu docelowej temperatury za pomocą przycisku +/-.

## BIERZMY CZYNNY UDZIAŁ W OCHRONIE ŚRODOWISKA.

Twoje urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi.
W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki. Nie należy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

**Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com.**

PL

Przeczytać uważnie instrukcji obsługi oraz zalecenia bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem.

## 1. OPIS OGÓLNY

A. Rączki urządzenia
B. Wyświetlacz LED: 4 poziomy temperatury + blokada temperatury
C. Przycisk -/+ w celu zwiększenia/obniżenia temperatury
D. Przycisk włączyć/wyłączyć
E. Prostownica, powłoka Cashmere Keratin ceramic
F. Wyjście przewodu zasilającego z elementem obrotowym
G. Przewód zasilający
H. Lock System (zablokowanie i uruchomienie rączek)
I. System „IONIC"

## 2. ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

• Dla Twojego bezpieczeństwa, urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących norm i przepisów (Dyrektywy Niskonapięciowe, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe ...).
• W czasie używania urządzenia, jego akcesoria bardzo się nagrzewają. Unikaj kontaktU ze skórą. Dopilnuj, aby kabel zasilający nigdy nie dotykał nagrzanych części urządzenia.
• Sprawdź, czy napięcie Twojej instalacji elektrycznej odpowiada napięciu urządzenia.
• Każde nieprawidłowe podłączenie może spowodować nieodwracalne szkody, które nie są pokryte gwarancją.

• Wskazane jest dodatkowe zabezpieczenie instalacji elektrycznej w łazienca za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego o czułości nie większej niż 30 mA. O dokładne wskazówki należy zwrócić się do elektryka.

- Ryzyko poparzeń. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem małych dzieci, szczególnie podczas używania i chłodzenia.
- Gdy urządzenie jest podłączone do zasilania, nigdy nie pozostawiaj go bez nadzoru.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podstawie, jeśli taka jest, znajdującej się na stabilnej, płaskiej, żaroodpornej powierzchni.
- Instalacja urządzenia i jego użycie muszą być zgodne z normami obowiązującymi w Twoim kraju.

• OSTRZEŻENIE: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenu i innych zbiorników wodnych.

- Urządzenie to nie powinno być używane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z używaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi. Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

• Jeżeli korzystasz z urządzenia w łazience, po każdym użyciu pamiętaj o odłączeniu go od źródła zasilania. Ze względu na bliskość wody, istnieje ryzyko porażenia prądem, nawet jeżeli urządzenie jest wyłączone.

• Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych i umysłowych oraz osoby nieposiadające stosownego doświadczenia lub wiedzy wyłącznie pod nadzorem albo po otrzymaniu instrukcji dotyczących bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy.

• Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

• W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, powinien on być wymieniony u producenta, w punkcie serwisowym lub przez osoby o równoważnych kwalifikacjach, w celu uniknięcia zagrożenia.

• Nie używaj urządzenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urządzenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.
• Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie termiczne. W razie przegrzania (spowodowanego, na przykład, zabrudzeniem tylnej kratki) urządzenie wyłączy się automatycznie. Zgłoś się do centrum obsługi serwisowej.
• Urządzenie powinno być odłączane od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego działania, zaraz po zakończeniu jego używania.
• Nie używaj urządzenia jeśli kabel jest uszkodzony
• Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie wkładaj go pod bieżącą wodę, nawet w celu jego umycia.
• Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękoma.
• Nie trzymaj urządzenia za gorącą obudowę, ale za uchwyt.
• Aby wyłączyć urządzenie z sieci, nie pociągaj za kabel, ale za wtyczkę.
• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
• Do mycia nie używaj produktów szorujących lub powodujących korozję.
• Nie używaj w temperaturze poniżej 0°C i powyżej 35°C.

## GWARANCJA:

Twoje urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. G

• Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát
• Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült.
• Ne merítse vízbe és ne tartsa víz alá, még tisztítás esetén sem.
• Ne fogja meg nedves kézzel.
• Ne a borításánál (amely félmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyúljon a készülékhez.
• Áramtalanításkor ne a kábelnél fogva, hanem a dugasznál fogva húsa ki a készüléket.
• Ne használjon elektromos hosszabbítót.
• Ne tisztítsa súrló vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleteken.

## GARANCIA:

A készülék kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra. A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

## 3. HASZNÁLAT

Néhány tanács a hajának leginkább megfelelő hajsimítási hőmérséklet kiválasztásához:
- Zöld hőmérséklet-kijelzés: 130°C és 170°C között (130 – 150 – 170) törékeny, vékony, festett, világosított hajra.
• Vörös hőmérséklet-kijelzés: 200°C egészséges, ellenálló, erősteljes hajra.

**FONTOS figyelmeztetés:**
Hogy a manipuláció során elkerülje a tévedést (a -/+ gomb akaratlan megnyomása területés közben), használja a készülék hőmérséklet rögzítő funkcióját. Ha területés közben a beállított hőmérséklet rögzíteni szeretné, nyomja meg 2 másodpercre a + vagy – gombot. A beállítás tárolásra kerül és a képernyőn egy lakat jelenik meg.
Ha a beállított hőmérséklet módosítani szeretné, előbb a készülék blokkolását kell feloldani, a + vagy – gomb 2 másodpercig tartó megnyomásával. A beállítás tárolása megszűnik, és a képernyőről eltűnik a lakat. A hőmérsékletet a +/- gombok megnyomásával módosíthatja.

## 4. PROBLÉMA ESETÉN

• **Nem elég hatásos a simítás:**
- Szorítsa rá erősebben a simítólapokat a hajtincsére.
- Lassabban csúsztassa a készüléket.
- Növelje a hőmérsékletet a „+" gomb segítségével.
• **Nem tudja megváltoztatni a hőmérsékletet?**
- Ellenőrizze, hogy nincs-e rögzítve a hőmérséklet szintje.
• **A felső lap nincs rögzítve.**
- Ez normális: a készülék mozgó lappal van felszerelve a simítás nagyobb hatékonysága érdekében.
• **Bizonyos idő elteltével a készülék nem melegszik tovább:**
- Ez normális: ez a készülék automatikus kikapcsoló rendszerel van felszerelve.
• **A készülék 1-es pozícióban van, de nem melegszik tovább (a kijelző villogva villatozik):**
- Ez normális: amint a -/+ gombok segítségével kiválasztotta a hőmérsékletet, a készülék elkezd melegedni.

## VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!

Az Ön készülékszámos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagat tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

**Ezen útmutatások weboldalunkon is elérhetők: www.rowenta.com.**

**BG** Преди употреба прочетете внимателно инструкцията За ползване, както и указанията За безопасност.

## 1. ОПИСАНИЕ

A. Маша
B. Светлодиоден дисплей: 4 позиции за регулиране на температурата + блокиране на температурата
C. Бутон -/+ намаляване/повишаване на температурата
D. Превключвател включено/изключено
E. Плочи за изправяне с покритие Cashmere Keratin ceramic
F. Изход на въртящинния захранващ кабел
G. Захранващ кабел
H. Lock System (заключване и отключване на машата)
I. Система „IONIC"

## 2. ПРЕПОРЪКИ ЗД БЕЗОПАСНОСТ

• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Низковолтна директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
• Приставите на уреда се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
• Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.

• За допълнителна защита, монтирането на устройство за диференциална защита (УД3), което има номинален остатъчен ток, ненадвишаващ 30 mA, се препоръчва при електроснабдяването на банята. онсултирайте се техник.

• Опасност от изгаряне. Дръжте уреда далеч от деца, особено по време на употреба и докато се охлади.
• Никога не оставяйте уреда без надзор когато е включен в електроснабдяването.
• Внимавайте поставяйте уреда със стойката (ако има такава) върху огнеупорна, стабилна и равна повърхност.
• И истанцирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не използвайте този уред близо до вани, душове, басейни или други съдове, съдържащи вода.

• Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за техната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно ползването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.

• Когато уредът се използва в баня, изключете го от контакта на електрическата мрежа след употреба, тъй като близостта с вода представлява риск, дори ако самият уред е изключен от бутона.

• Този уред може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит и знания, ако са поставени под наблюдение или бъдат инструктирани за безопасната му употреба, и разбират опасностите. С уреда не трябва да си играят деца. Да не се извършва почистване и поддръжка от деца, оставени без надзор.

• Ако захранващият кабел е повреден, зада избегнете всякакви рискове, той трябвада бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.

• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случай че уредът е падал или не работи нормално.
• Уредът притежава система за защита от прегряване. В случай на прегряване, дължащо се например на замърсяване на задната решетка, уредът автоматично се изключва: обърнете се към сервиз за гаранционно обслужване.
• Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
• Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
• Не хващайте с мокри ръце.
• Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепселя, за да го изключите от мрежата.
• Не използвайте удължители.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

## ГАРАНЦИЯ:

Този уред е предназначен само за домашна употреба.
Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

## 3. ИЗПОЛЗВАНЕ

Ето няколко съвета как да определите най-подходящата температура за изправяне на Вашата коса:
• Зелен индикатор за температура: от 130°C до 170°C (130 – 150 – 170) за увредена, тънка, боядисана или обезцветена коса.
• Червен индикатор за температура: 200°C за здрава, силна и плътна коса.

**Важно предупреждение:**
За да се избегнат грешки при манипулацията (нежелателно натискане на бутоните +/- по время на експлоатация), уредът е снабден с функция за блокиране.
Ако по време на експлоатация желаете да блокирате нагласената температура, натиснете в продължение на 2 секунди бутона + или –. Желаната настройка е запазена - на екрана се появява катинар. Ако желаете да промените нагласената температура, уредът трябва да се освободи от блокирането – натиснете отново в продължение на 2 секунди бутона + или –.
Желаната настройка е изтрита – катинарът изчезва от екрана. Можете да промените температурата с помощта на бутоне +/-.

## 4. В СЛУЧАЙ НА НЕИЗПРАВНОСТ

• **Изправянето не е достатъчно ефикасно:**
- Спуснете по-здраво изправящите плочи към кичурча коса.
- Плъзгайте уреда по-бавно.
- Увеличете температурата с натискане на бутона „+".
• **Температурата не може да бъде променена?**
- Проверете дали температурата не е фиксирана на определено ниво.
• **Горната плоча не е неподвижна.**
- Това е нормално, тъй като уредът е снабден с една подвижна плоча с цел повишаване ефикасността на изправянето.
• **Уредът не загрява повече след определено време:**
- Това е нормално, този уред е снабден със система за автоматично изключване.
• **Уредът е в позиция 1, но не загрява (индикаторът показва контури):**
- Това е нормално, загряването на уреда започва след избраната температура с помощта на бутон +/-.

## ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!

Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

**Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www.rowenta.com**

**RO** Înainte de folosire, citiţi cu atenţie atât modul de utilizare cât şi recomandările de securitate.

## 1. PREZENTARE GENERALĂ

A. Clește
B. Afișaj cu ledruri: 4 poziții de temperatură + blocarea temperaturii
C. Buton -/+ scăderea/mărirea temperaturii
D. Întrerupător pornit/oprit
E. Placă de îndreptat părul, înveliș ceramic Cashmere Keratin
F. Ieșirea cablului de alimentare spiralat
G. Cablu de alimentare
H. Sistem de blocare (blocarea și deblocarea cleștelui)
I. Sistem „IONIC"

## 2. RECOMANDĂRI DE SECURITATE

• Pentru siguranta dumneavoastră, acest aparat este conform normelor şi reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul inconjurător, etc.).
• Accesorile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitaţi contactul cu pielea. Asiguraţi-vă că niciodată cablul de alimentare să nu fie în contact cu părţile calde ale aparatului.
• Verificaţi ca tensiunea instalatiei dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră.
• Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanţie.

• Pentru protecţie suplimentară, se recomandă instalarea în cadrul circuitului electric care alimentează baia a unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) în cazul în care curentul rezidual nominal este de maxim 30 mA. Consultaţi un electrician.

- Pericol de ardere. Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor mici, în special în timpul utilizării şi răcirii.
- Când aparatul este conectat la sursa de alimentare, nu-l lăsaţi niciodată nesupravegheat.
- Amplasaţi întotdeauna aparatul împreună cu suportul, dacă există, pe o suprafaţă plană, stabilă şi rezistentă la căldură.
- Instalarea qu.tratului şi utilizarea se trebuie să tie, totuşi, conforme normelor în vigoare din ţara dumneavoastră.

• AVERTISMENT: nu utilizaţi acest aparat lângă băi, duşuri, chiuvete sau alte recipiente care conţin apă.

• Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi folosit de persoane (indusiv copii) cu copodităţi fizice, senzoriale sau mintale diminuata sau de persoane fără experienţă sau cunoştinţe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Excepţie constituie cazul în care aceste persoane sunt supravegheate de a persoana responsabilă de siguranţa lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucţiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceştia nu se joacă cu aparatul.

• Dacă folosiţi aparatul în baie, scoateţi-l din priză după utilizare, deoarece apropierea apei reprezintă un pericol chiar şi atunci când aparatul este oprit...

• Acest aparat poate fi folosit de copii peste 8 ani şi de persoanele cu dizabilităţi fizice, senzoriale sau mintale sau fără experienţă în utilizare numai sub supraveghere sau dacă au fost instruiţi în folosirea aparatului în siguranţă şi dacă înţeleg riscurile implicate. Nu lăsaţi copiii să se joace cu aparatul. Nu permiteţi copiilor să realizeze curăţarea sau întreţinerea aparatului nesupravegheaţi.

• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare oi acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.

- Nu utilizaţi aparatul dumneavoastră şi contactaţi un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcţionează normal.
- Aparatul este echipat cu un sistem de siguranţă termică. În caz de supraîncălzire (datorată de exemplu infundării grilei spate), aparatul se va opri automat: contactaţi serviciul post-vânzare
- Aparatul trebuie scos din priză: înainte da opera–unile de curăţare şi întreţinere, în caz da funcţionare anormală, imediat după ce ati terminat utilizarea acestuia.
- Nu utilizaţi aparatul în cazul în care cablul este deteriorat
- Nu scufundaţi aparatul în apă şi nu-l treceţi sub apă nici măcar pentru curăţare.
- Nu tineţi aparatul cu mâinile ude.
- Nu apucaţi corpul aparatului care este cald, ci mânarul acestuia.
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageţi da cablul de alimentare, d apucaţi fişa.
- Nu utilizaţi un prelungitor electric.
- Nu curăţaţi aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
- Nu utilizaţi aparatul la o temperatură sub 0°C şi peste 35°C.

## GARANŢIE:

Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice.
Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanţia devine nulă şi îşi pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

## 3. ÎNTREBUINŢARE

Pentru a determina temperatura de îndreptare cea mai potrivită pentru părul dumneavoastră, vă prezentăm câteva recomandări:
- Afişaj al temperaturii în culoarea verde: de la 130°C la 170°C (130 – 150 – 170) pentru păr fragil, subţire, vopsit, decolorat.
• Afişaj roşu de temperatură: 200°C pentru părul sănătos, rezistent, puternic.

**Notă:**
Pentru a evita eorile în timpul manipulării (apăsarea involuntară a butoanelor +/- în decursul funcţionării), aparatul este prevăzut cu funcţia de blocare.
Dacă doriţi să blocaţi temperatura reglată în decursul întrebuinţării, apăsaţi timp de 2 secunde butonul + sau –. Reglajul dumneavoastră este blocat şi apare un lacăt pe ecran.
Dacă doriţi să modificaţi temperatura reglată, va trebui să deblocaţi aparatul – apăsaţi din nou timp de 2 secunde butonul + sau –.
Reglajul dumneavoastră este deblocat, iar lacătul dispare de pe ecran. Puteţi modifica temperatura apăsând butoanele +/-.

## 4. ÎN CAZ DE PROBLEME

• **Îndreptarea părului nu este suficient de eficace:**
- Strângeţi mai bine plăcile de îndreptare a părului pe şuviţa de păr.
- Glisaţi aparatul mai lent.
- Măriţi temperatura cu ajutorul butonului „ + ".
• **Este imposibilă modificarea temperaturilor?**
- Verificaţi dacă nivelul de temperatură nu este blocat.
• **Placa superioară nu este fixă.**
- Este normal, aparatul este prevăzut cu o placă mobilă pentru o mai bună eficacitate de îndreptare a părului.
• **Aparatul nu se mai încălzeşte după o anumită perioadă de timp:**
- Este normal, aparatul este echipat cu un sistem de oprire automată.
• **Aparatul este în poziţia 1, dar nu se mai încălzeşte (afişajul se modifică ciclic):**
- Este normal, încălzirea aparatului porneşte odată ce temperatura a fost selecţionată cu ajutorul butonului +/-.

## SĂ PARTICIPĂM LA PROTECŢIA MEDIULUI!

Aparatul dumneavoastră conţine numeroase materiale valorificabile sau reciclabile.
Predaţi-l la un punct de colectare sau, în lipsa acestuia, la un centru de service autorizat pentru a fi procesat în mod corespunzător.

**Instrucţiunile sunt disponibile şi pe website-ul nostru www.rowenta.com.**

**SL** Pred vsako uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo ter varnostne nasvete.

## 1. SPLOŠNI OPIS

A. Klešče
B. LED prikazovalnik: 4 položajev temperature + zaklepanje temperature
C. Stikalo -/+ znižanje /zvišanje temperature
D. Stikalo vklopljeno /izklopljeno
E. Ploščice za glajenje las s keramično, kašmirsko keratinsko prevleko
F. Izstop za obračalno el vrvico
G. Napajalna el vrvica
H. Lock System (pritrditev in sprostitev klešč)
I. Sistem »IONIC«

## 2. VARNOSTNI NASVETI

• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje, ...).
• Med uporabo se pribor naprave zelo segreje. Izogibajte se stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
• Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti naprave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni vključena v garancijo.

• V električnem tokokrogu kopalnice, katerega delovni diferenčni tok ne presega 30 mA, za dodatno varstvo priporočamo vgradnjo naprave na diferenčni tok (RCD). Za nasvet vprašajte monterja.

- Nevarnost opeklin. Napravo shranjujte izven dosega majhnih otrok, še posebej med uporabo in ohlajanjem naprave.
- Ko je naprava priključena v električno omrežje, je nikoli ne pustite brez nadzora.
- Napravo s pomočjo stojala (če je priloženo) vedno položite na trdno ravno podlago, ki je odporna na vročino.
• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• OPOZORILO: ne uporabljajte te naprave v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov in ostalih posod, ki vsebujejo vodo.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, ozirona je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno uposlabljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Kadar napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, kadar je naprava izključena.

• Napravo lahko uporabljajo otroci star 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali deležni navodil v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• Ne uporabljajte naprave in se obrnnš na pooblaščen servisni center:
- v primeru padca naprave na tla.
- če ne deluje pravilno.
- Naprava je opremljena s sistemom toplotne zaščite. V primeru pregretja (zaradi zamašitve zadnje rešetke) se naprava avtomatsko zaustavi: obrnnš se na pooblaščeni servis.
• Napravo morate izključiti z omrežnega napajanja:pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
• Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte pod pipo, niti pri čiščenju.
• Ne dotiče je z vlažnimi rokami.
• Ne dotiče je za ohišje, ki je vroče, ampak za ročaj.
• Ne izključita je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtikač.
• Na uporabljajte električnega podaljška.
• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0°C in višja od 35°C.

## GARANCIJA:

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.
Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

## 3. UPORABA

Nekaj nasvetov za lažjo nastavitev temperature, ki je primerna za vaše lase:
• Zelen zaslon za temperaturo: od 130 °C do 170 °C (130 – 150 – 170) za oslabljene, tanke, pobarvane ali pobeljene lase.
• Rdeča indikator temperature: Rdeč indikator temperature: 200 °C za zdrave, odporne in čvrste lase.

**Pomembno opozorilo:**
da se boste pri uporabi aparata izognili nenamenskemu premiku stikala +/-, je aparat opremljen s funkcijo za blokiranje.
Če med uporabo želite blokirati nastavljeno temperaturo, držite 2 sekundi stisnjeno stikalo + ali –. Nastavljena temperatura se blokira in na prikazovalniku se prikaže ključavnica.
Če želite nastavljeno temperaturo spremeniti, morate prekiniti blokiranje aparata- spet držite 2 sekundi stisnjeno stikalo + ali – Vaša nastavitev se odklene in ključavnica izgine z zaslona.
Temperaturo lahko spremenite s pritiskom na gumba +/-.

## 4. ČE PRIDE DO TEŽAV

• **Ravnanje ni dovolj učinkovito:**
- Močnejše stisnite grelne plošče.
- Počasneje drsite z aparatom.
- Zvišajte temperaturo s pomočjo gumba « + ».
• **Ali se temperature ne da spremeniti?**
- Preverite, ali je temperatura zaklenjena.
• **Zgornja grelna plošča ni fiksirana.**
- To je normalno, aparat ima pomično grelno ploščo za učinkovitejše ravnanje.
• **Aparat po določenem času preneha z gretjem:**
- To je običajno delovanje: aparat je opremljen s sistemom za samodejno zaustavitev.
• **Aparat je v položaju 1 vendar se ne segreje (prikaz indikatorjev se ciklično spreminja):**
- To je običajno delovanje: aparat se začne segrevati, ko prek gumba +/- izberete temperaturo.

## SODELUJ MO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!

Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

**Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com.**

**SR** Pre upotrebe aparata pročitajte uputstvo za upotrebu i bezbednosna uputstva.

## 1. OPSTI OPIS

A. Presa
B. LED displej: Pet pozicija za temperaturu+zaključavanje temperature
C. Dugme -/+ smanjenje/povećanje temperature
D. Prekidač uključeno/isključeno
E. Ploče za presovanje kose, keramička obloga Cashmere Keratin
F. Izlazni deo kabla
G. Kabl
H. Lock System (blokiranje i deblokiranje prese)
I. Sistem « IONIC »

## 2. BEZBEDONOSNA UPUTSTVA

• U cilju Vaše bezbednosti, aparat je u skladu sa vnormama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolinu,...).
• Tokom upotrebe, delovi aparata postaju veoma vrući i zato izbegavajte kontakt sa kožom. Vodite računa da kabl za napajanje nikada ne bude u kontaktu sa vrućim delovima aparata.
• Proverite da li napon vaše električne instalacije odgovara naponu Vašeg aparata.
• Svaka greška kod priključivanja može da izazove nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

• Zbog dodatne zaštite bilo bi dobro da se u strujno kolo koje snabdeva kupatilo strujom ugradi zaštitna strujna sklopka (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savet.

- Opasnost od opekotina. Držite aparat van domašaja male dece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.
- Kada je aparat priključen na strujno napajanje, nemojte nikada da ga ostavljate bez nadzora.
- Aparat sa postoljem, ako postoji, uvek stavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.
• Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju da budu u skladu sa propisima koji važe u vašoj zemlji.

• UPOZORENJE: nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.

• Nije predviđeno da ilpitrat koriste deCil, hendikepirane osobe, kao ni licil bez poznilvanjil aparata. Mogu gil koristiti samo u prisustvu osobe zaduzne za njihovu bezbednost, a koja je upoznata sa uputstvima za upotrebu aparata. Decu treba stalno nadzirati da se ni u kom slučaju ne bi igrala aparatom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer bližina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Aparat mogu da koriste deca sa navršenih 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni serviser, proizvođač ili strufna osoba.

• Ukoliko je aparat pao, ili ne radi uobičajeno, nemojte ga koristiti i obratite se ovlašćenom servisu.
• Aparat ne koristite i odnesite u ovlašćeni servis ako: je pao i ako ne funkcioniše propisno.
• Aparat je opremljen sistemom za toplotnu bezbednost. U slučaju pregrevanja (zbog, na primer, začepljenja stržnje rešetke), aparat će se automatski zaustaviti: obratite se ovlašćenom servisu.
• Aparat mora da bude isključen iz mreže: pre čišenja i održavanja, u slučaju neispravnog funkcionisanja, čim ste prestali da ga upotrebljavate.
• Ne koristite ako je kabl oštećen
• Ne uranjajte niti stavljajte pod vodu, čak ni kod čišćenja.
• Ne držite vlažnim rukama.
• Ne držite za kućište, koje je vruće, nego za dršku.
• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za kabl, nego povlačenjem za utikač.
• Ne koristite električni produžni kabl.
• Ne fistite grubim i korozivnim proizvodima.
• Ne koristite na temperaturi nižoj od 0°C i višoj od 35°C.

## GARANCIJA:

Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu.
On ne može da se koristi za profesionalne svrhe.
U slučaju nepravilne upotrebe, garancija se poništava.

## 3. KORIŠĆENJE

Evo nekoliko saveta kako da odredite najpriklladniju temperaturu za ispravljanje kose:
• Prikaz temperature zelene boje: od 130°C do 170°C (130 – 150 – 170) za krhku, osetljivu, farbanu ili beljenu kosu.
• Prikaz temperature crvene boje: 200°C za zdravu, otpornu i jaku kosu.

**Važno upozorenje:**
Da biste pri upotrebi izbegli grešku (slučajno pritiskanje dugmeta +/- tokom rada), aparat ima funkciju blokiranja. Želite li tokom rada blokirati podešenu temperaturu, pritisnite na 2 sekunde dugme + ili –. Vaše podešavanje je tada zaključano i na ekranu se pojavljuje katanac. Ukoliko želite promenite podešenu temperaturu, morate deblokirati aparat - ponovo na 2 sekunde pritisnite dugme + ili –.
Vaše podešavanje je tada otključano i katanac nestaje sa ekrana. Podešavanje temperature vrši se pritiskom na taster +/- .

## 4. U SLUČAJU PROBLEMA

• **Ispravljanje nije efikasno:**
- Čvršće pritisnite ploče za ispravljanje na pramen kose.
- Sporije provlačite uređaj.
- Povećajte temperaturu pomoću tastera "+".
• **Ne možete da promenite temperaturu?**
- Proverite da li je nivo temperature zaključan.
• **Gornja ploča nije fiksirana.**
- To je uobičajeno, uređaj ima pokretljivu ploču za efikasnije ispravljanje kose.
• **Uređaj ne zagrejava posle nekog vremena:**
- To je normalno, ovaj aparat je opremljen automatskim sistemom za zaustavljanje.
• **Aparat je podešen na položaj 1, ali nije zagrejan (prikaz se menja):**
- To je normalno, zagrevanje uređaja će početi kada odaberete temperaturu pomoću tastera +/- .

## UČESTVUJMO U ZAŠTITI OKOLINE !

Vaš aparat sadrži vredne materijale koli mogu da se recikliraju.
Odnesite ga u centar za recikliranje takvih proizvoda.

**Ove instrukcije nalaze se i na našoj web stranici www.rowenta.co.rs**

**HR** Pročitati pažljivo način uporabe kao i sigurnosne upute prije bilo kakve uporabe.

## 1. OPĆI OPIS

A. Hvatаljke
B. Prikaz signalnih svjetala: 4 položaja temperature + zaključavanje temperature
C. Tipka -/+ smanjenje/povećanje temperature
D. Prekidač uključeno/isključeno
E. Ploče za ravnanje, obloga Cashmere Keratin ceramic
F. Izlazni dio okretnog priključnog voda
G. Priključni vod
H. Lock System (blokiranje i deblokiranje hvatаljki)
I. Sustav « IONIC »

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je usklađan s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, okolišu...).
• Dijelovi uređaja postaju jako vrući tijekom uporabe. Izbjegavajte dodir s kožom. Pobrinite se da priključni vod nikad ne bude u dodiru s vrućim dijelovima uređaja.
• Provjerite odgovara li napon vaše električne mreže naponu vašega uređaja.
• Svaka greška u priključivanju može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena jamstvom.

• Za dodatnu zaštitu, poželjno je u strujni krug koji opskrbljuje kupaonicu ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (FID - diferencijalna sklopka) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Za savjet pitajte električara.

- Opasnost od opekotina. Držite uređaj izvan dohvata male djece, posebno tijekom uporabe i hlađenja.
- Uređaj nikad ne ostavljajte bez nadzora kad je priključen na strujno napajanje.
- Uređaj uvijek stavite s postoljem, ako postoji, na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu.
• Instalacija uređaja i njegova uporaba moraju u svakom slučaju biti sukladni s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

• UPOZORENJE: ne rabite ovaj uređaj u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

• Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i znanja, osim ako su primile odgovarajuće upute od osoba zaduženih za njihovu sigurnost.

• Kada uređaj rabite u kupaonici, nakon uporabe ga isključite iz napajanja jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.

• Ovaj uređaj smiju rabiti djeca starosti 8 i više godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

• Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

• Ne rabite svoj uređaj i obratite se ovlaštenome servisnom centru:
- ako je val uređaj doživio pad.
- u slučaju neispravnog rada.
• Uređaj je opremljen sustavom za toplinsku sigurnost. U slučaju pregrijavanja (zbog, primjerice, začepljenosti stražnje rešetke), uređaj te se automatski zaustaviti: obratite se ovlaštenome servisu.
• Uređaj mora biti isključen iz mreže:
- prije čišćenja i održavanja,
- u slučaju neispravnog rada,
- neposredno nakon prestanka s uporabom.
• Nemojte rabiti uređaj ako je priključni vod oštećen
• Ne uranjajte niti stavljajte uređaj pod vodu, čak ni kod čišćenja.
• Ne držite uređaj vlažnim rukama.
• Ne držite uređaj za kućište, koje je vruće, nego za ručku.
• Ne isključujte iz mreže povlačenjem za priključni vod, nego povlačenjem za utičnicu.
• Ne rabite produžni priključni vod.
• Ne čistite abrazivnim ili korozivnim sredstvima.
• Ne rabite na temperaturi nižoj od 0°C i višoj od 35°C.

## JAMSTVO:

Ovaj proizvod je namijenjen isključivo kućnoj uporabi.
Bilo kakva profesionalna, neprimjerena ili uporaba koja nije u skladu s uputama za uporabu oslobada proizvođača svake odgovornosti i jamstvo prestaje biti važeće.

## 3. UPORABA

Da bi ste odredili najbolju temperaturu za peglanje Vaše kose, u nastavku Vam donosimo nekoliko savjeta:
• Detalji zelene boje: od 130°C do 170°C (130 – 150 – 170) za lomljivu, tanku, obojenu, neobojenu kosu.
• Detalji crvene boje: 200°C Za zdravu, otpornu i bujnu kosu.

**Važno upozorenje:**
Kako biste pri uporabi izbjegli pogrešku (slučajno pritiskanje tipke +/- tijekom rada), uređaj ima funkciju zaključavanja.
Želite li tijekom rada blokirati postavljenu temperaturu, pritisnite na 2 sekunde tipke + ili –.
Vaša postavka će se zaključati, a na zaslonu će se prikazati lokot. Ukoliko želite postavljenu temperaturu promijeniti, morate uređaj deblokirati – ponovno na 2 sekunde pritisnite tipke + ili –.
Vaša postavka se otključava, a lokot nestaje sa zaslona. Temperaturu možete mijenjati pritiščući tipke +/-.

## 4. U SLUČAJU PROBLEMA

• **Peglanje nije uspješno:**
- Pločicama glačala stisnite čvršće pramen kose.
- Sporije prijeđite uređajem pramen kose.
- Povećajte temperaturu pomoću tipki « + ».
• **Nije moguće promijeniti temperaturu?**
- Provjerite je li stupanj temperature predodređen.
• **Gornja ploča nije učvršćena.**
- To je normalno, uređaj je opremljen s jednom pomičnom pločicom za što uspješnije peglanje.
• **Uređaj se nakon nekog vremena više ne zagrijava:**
- To je normalno, uređaj ima sustav automatskog zaustavljanja.
• **Uređaj je u položaju 1, ali se zagrijava (oznake na zaslonu se mijenjaju):**
- To je normalno, zagrijavanje uređaja započinje kad odaberete temperaturu pomoću tipke +/-.

## SUDJELUJMO U ZAŠTITI OKOLIŠA

Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koje je moguće reciklirati i ponovno uporabiti.
Odnesite ga na mjesto namijenjeno odlaganju sličnog otpada.

**Ove upute dostupne su i na našoj web stranici www.rowenta.com.**

**BS** Prije prve upotrebe, pažljivo pročitajte upute za upotrebu, kao i sigurnosne savjete.

## 1. OPĆI OPIS

A. Hvatаljke
B. Ekran LED : 4 pozicija za temperaturu + fiksiranje temperature
C. Tipka -/+ smanjenje/povećanje temperature
D. Prekidač uključi/isključi
E. Ploče za peglanje kose, keramička obloga Cashmere Keratin
F. Izlazni dio okretnog kabla
G. Priključni kabl
H. Lock System (blokiranje i deblokiranje hvatаljki)
I. Funkcija « IONIC »

## 2. SIGURNOSNI SAVJETI

• U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).
• Dijelovi aparata postaju jako vrući tokom upotrebe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osigurajte se da kabl za napajanje nikad ne bude u dodiru s vrućim dijelovima aparata.
• Provjerite da li napon vaše električne instalacije odgovara naponu vašeg aparata.
• Svaka greška prilikom priključivanja, može izazvati nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

• Radi dodatne zaštite, poželjno